

创新创业 在美国

一个现代华人移民的美国梦
GUARDIANS OF THE DREAM

[美] 徐绍钦 著

Paul Shaw-Chen Hsu

前联邦中小企业管理局副局长
哈佛大学亚洲研究中心高级研究员

朱 耘 译

**成功的人不是赢在起跑点
是赢在转捩点！**

从自家车库起步，步步为营，到拥有近750名科技员工和数家科技公司
徐绍钦靠着创新的思维，成功地改变了自己的人生，这就是他的故事

他相信，能够改变自己人生的人，永远是自己

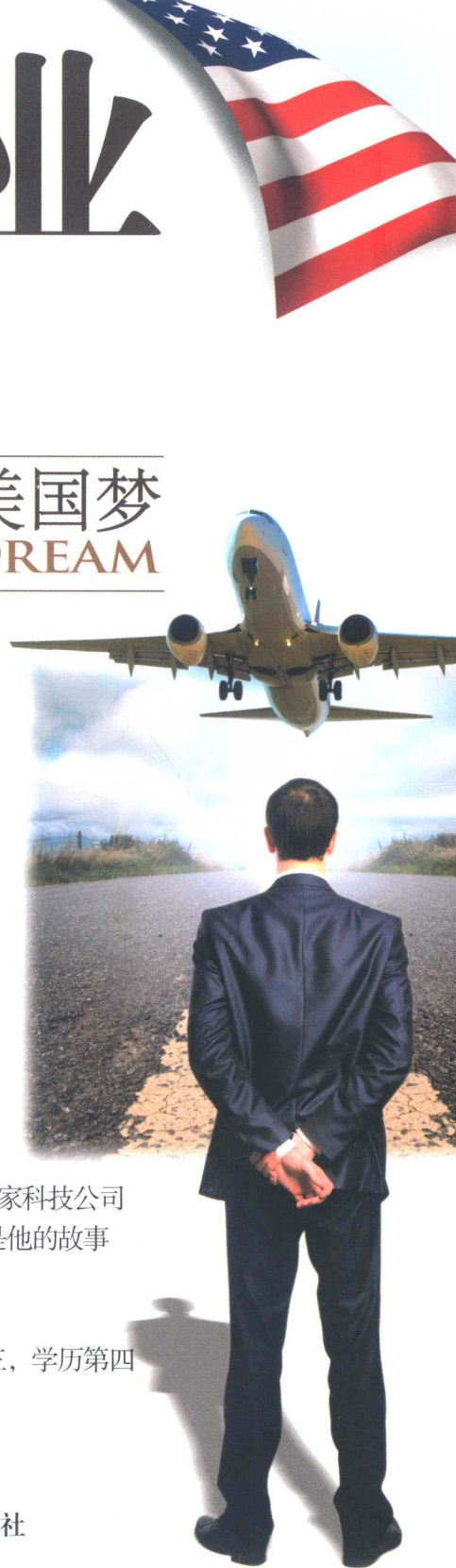
他认为，在成功的过程中，思维第一，人脉第二，能力第三，学历第四

重复做，是专家

事用心做，才能成为真正的赢家



辽宁人民出版社





创新创业 在美国

一个现代华人移民的美国梦
GUARDIANS OF THE DREAM

[美] 徐绍钦 著
Paul Shaw-Chen Hsu

朱耘 译



辽宁人民出版社

©朱耘 2015

图书在版编目(CIP)数据

创新创业在美国 / (美) 徐绍钦著; 朱耘译. — 沈阳: 辽宁人民出版社, 2015.5
ISBN 978-7-205-08230-7

I. ①创… II. ①徐… ②朱… III. ①徐绍钦-自传
IV. ①K837.125.38

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第063015号

出版发行: 辽宁人民出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003

<http://www.lnpublish.com.cn>

印刷: 北京彩虹伟业印刷有限公司

幅面尺寸: 170mm × 240mm

印 张: 13.5

字 数: 150千字

出版时间: 2015年5月第1版

印刷时间: 2015年5月第1次印刷

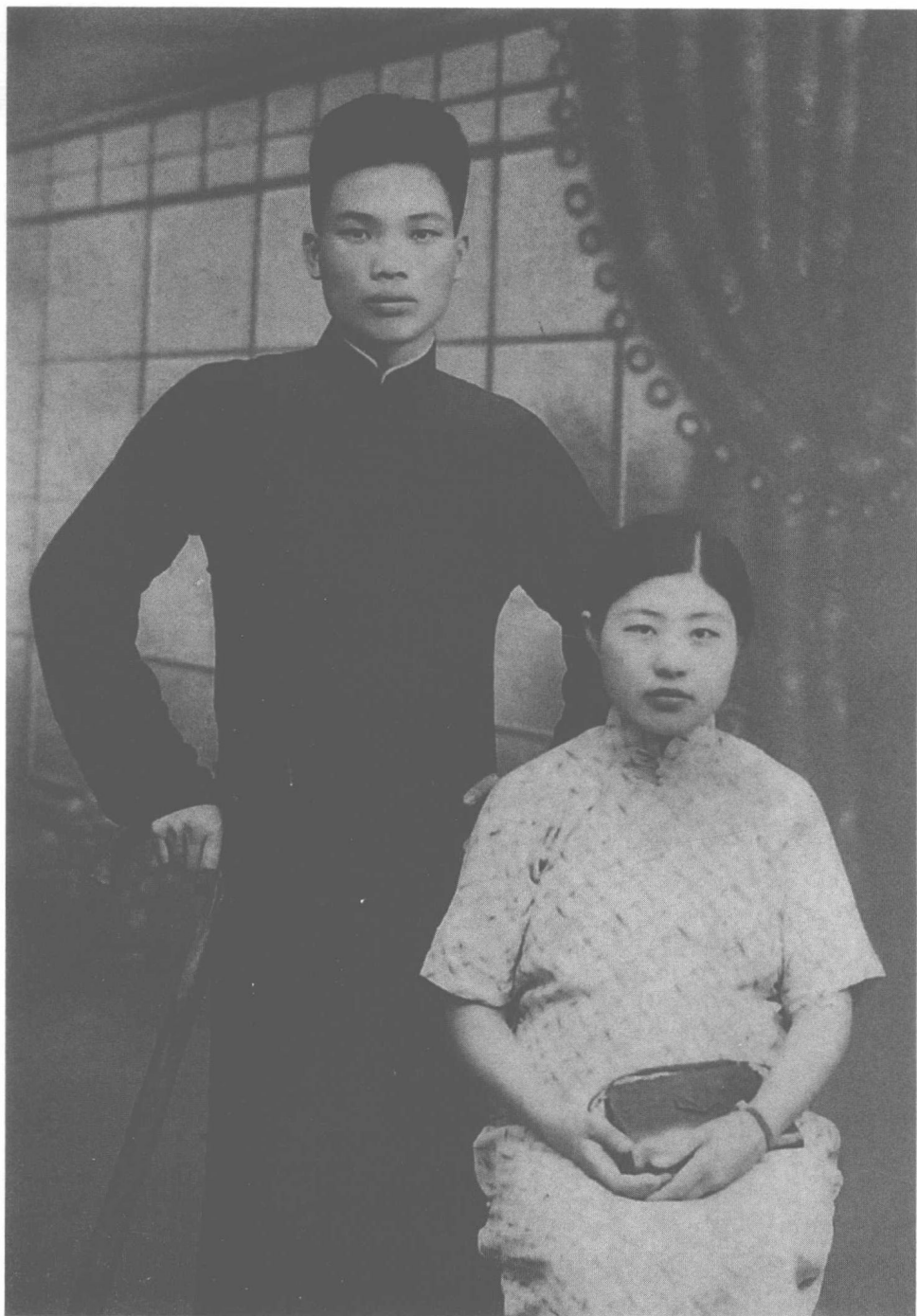
责任编辑: 阎伟萍

装帧设计: 水长流文化

责任校对: 吴艳杰等

书 号: ISBN 978-7-205-08230-7

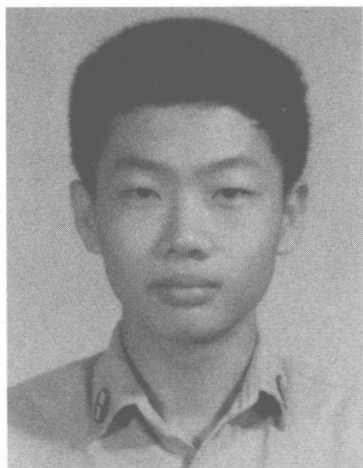
定 价: 29.80元



我的父亲与母亲在南京结为连理（1936年）



2岁在台中公园与母亲合影



高中时代在台北师大附中



1974年在金门当兵，任少尉排长，负责40辆
LVT履带式两栖登陆车。



大学时代和美琪坠入爱河



1976年娶美琪为妻，觅得终身良伴



大卫（左三）和玛丽·米勒（左二）对我和美琪照顾有加，我从他们身上学到美国式的助人为快乐之本。我把他们当做自己的家人。



1978年，取得硕士学位。我把方帽和穗带献给美琪，她是我的贤内助，没有她没有今天的我。



1991年获得年度美国中小企业总承包商奖，在白宫受奖，从当时的布什总统手上接过奖状。



2001年，搭乘F-15战斗机，飞上蓝天。我所成立的制造科技公司给F-15提供许多硬件和软件。



2007年，接受布什总统指派，担任联邦中小企业管理局副局长（左三为作者）。



2014年圣诞节，在美国洛杉矶的家里，全家三代同堂留影。

目录 C O N T E N T S

出版缘起——开创属于我们的“梦”·程显灏 / 008

前言——抱怨不如行动 / 010

1 追寻美国梦，大步迈向未来 / 015

2 心存希望，梦想最美 / 029

3 每一个人都有成功的机会 / 059

4 中小企业，国家经济的骨干与希望 / 083

5 传承：让教育引领梦想的延续 / 109

6 经济创新的国度 / 129

7 企业家的创业精神 / 149

8 多元组合的快乐天堂 / 171

9 梦想的强大力量 / 189

后记 / 206



创新创业 在美国

一个现代华人移民的美国梦
GUARDIANS OF THE DREAM

[美] 徐绍钦 著
Paul Shaw-Chen Hsu

朱耘 译



辽宁人民出版社

重要好评

在美国，许多人都对国家提供的机会习以为常，需要像徐绍钦这样具有前瞻眼光的人来提醒我们，只要我们勇于想象，就能实现梦想，有所成就。

美国众议院前议员、MSNBC新闻频道《早安，乔》节目主持人
——史卡伯鲁夫（Joe Scarborough）

移民是实现自我和成就个人的典范，他们对美国的贡献良多，这也是美国之所以了不起的真正原因。作者直指事实的核心，是每个公民都应该细细品读的一本书。

美国运输部与商业部前部长
——诺曼·峰田（Norman Y. Mineta）

作者满怀爱国情操，强调移民为美国带来的积极作用，不论是过去还是今天，让我们不得不正视，令人动容。

美国驻联合国前大使
——徐熙泉



重要好评

这本书应时而生，它提醒我们，美国是建立在移民的肩膀上，他们的持续奉献、创造力和努力使这个国家更富强。作者带领我们走进他在追寻美国梦的过程中所经历的起伏，让我们看到他深爱美国，并且以这个国家为傲。

四星将军

——威廉·科尔克 (William L. Kirk)

说到移民对美国这个大国所做的伟大贡献的话题，作者绝对是名正言顺。他以满腔的豪情与智慧，告诉我们创业、正直、希望等这些特质的重要性，鼓励所有移民，不要从此安居下来，还要努力工作、追求梦想。

鲍伊登全球执行搜寻公司合伙人

——肯尼斯·瑞许 (Kenneth M. Rish)

